

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МУЛЬТИВАРКА
RC-18DRTRU(H)

TOSHIBA



СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	02
СПЕЦИФИКАЦИЯ	12
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	13
ПОРЯДОК РАБОТЫ	14
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	24
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	26

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Область применения

Следующие правила безопасности предназначены для предотвращения непредвиденных рисков или ущерба в связи с небезопасной или неправильной эксплуатацией прибора. После покупки проверьте упаковку и внешний вид прибора, чтобы убедиться в отсутствии повреждений. Если вы обнаружите повреждения, свяжитесь с магазином или представителем производителя. Обратите внимание, что для вашей безопасности запрещается самостоятельно вносить в прибор изменения или модификации. Использование прибора не по назначению представляет собой угрозу безопасности пользователя и аннулирует гарантийные обязательства производителя.

Предупреждающие знаки



Опасность

Данный символ указывает на опасность для жизни и здоровья из-за легковоспламеняющегося газа.



Осторожно - электричество

Данный символ указывает на то, что существует опасность для жизни и здоровья людей из-за поражения электрическим током.



Осторожно

Данный символ указывает на опасность со средним уровнем риска, который может привести к смерти или серьезной травме.



Внимание

Данный символ указывает на опасность с низкой степенью риска, который может привести к травме легкой или средней степени тяжести.



Обратите внимание

Данный символ указывает на важную информацию (например, материальный ущерб), не несущую рисков для здоровья.



Соблюдайте инструкции

Данный символ указывает на то, что действие должно быть совершено только квалифицированным специалистом в соответствии с техническими инструкциями.

Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации, прежде чем использовать / эксплуатировать прибор и храните его непосредственно рядом с местом установки или прибором для дальнейшего обращения!

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Несоблюдение данных инструкций может привести к опасности для жизни, здоровья и материальному ущербу.

ВНИМАНИЕ

- Может представлять опасность для жизни и здоровья

ОСТОРОЖНО

- Может привести к материальному ущербу и вреду для здоровья.
- Разъяснение предупреждающих символов:



ЗАПРЕЩЕНО



СОБЛЮДАЙТЕ
ИНСТРУКЦИИ



ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО

Во избежание утечки электричества, пожара, короткого замыкания и рисков для жизни и здоровья

- Предупреждение: Не допускайте попадания жидкостей на электрические контакты.
- За детьми следует следить, чтобы они не играли с прибором.
- Поверхность нагревательного элемента после использования остается горячей, не прикасайтесь к ней.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте на открытом воздухе
- Не размещайте прибор рядом с занавесками.

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения, включая:
 - приготовление пищи для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - приготовление пищи в фермерских хозяйствах;
 - использование постояльцами отелей, мотелей и т. п.;
 - использование постояльцами мини-гостиниц.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией во избежание опасности.
- Выключайте и отключайте прибор от сети перед чисткой, техническим обслуживанием или перемещением, а также всякий раз, когда он не используется.

Неправильное использование опасно для жизни

- При обнаружении отклонений/ неисправностей немедленно прекратите использование прибора. Отключите устройство от сети и обратитесь в магазин, в котором было приобретено изделие, или в сервисный центр Toshiba для проверки и ремонта.
 - Вилка или шнур питания слишком горячая.
 - От прибора исходит запах гари.
 - Прибор частично треснул, расшатался, поврежден.
 - Внутренняя чаша, внешняя или внутренняя крышка сломаны или деформированы.
 - Нагревательный элемент деформирован.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте прибор самостоятельно. По вопросам ремонта обращайтесь в магазин, в котором было приобретено изделие, или в сервисный центр Toshiba.



- Не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные отверстия или полости прибора, особенно металлические.



- Не погружайте корпус прибора или вилку и шнур в воду и не распыляйте воду на них.
Не храните прибор во влажных местах.



- Не позволяйте никому, кто не знаком с обращением с прибором, использовать его самостоятельно. Не используйте прибор там, где могут дотянуться дети, особенно следите за детьми во время приготовления или сразу после него.



- Во время приготовления не перемещайте прибор с места на место.

Правильное обращение с вилкой

- Используйте отдельную розетку с напряжением 220–240 В. Использование розетки совместно с другими приборами приведет к ее перегреву и опасности возгорания.
- Убедитесь, что параметры сети соответствуют характеристикам прибора.
- Если необходим удлинитель, используйте его отдельно.
- Вставляйте вилку в розетку до конца.
- Периодически очищайте вилку от пыли. Накопление пыли приведет к нарушению изоляции, что несет риск возгорания. Используйте сухую ткань, чтобы вытереть пыль.
- Убедитесь, что на штырьках вилки не осталось металлических предметов или мусора (например, булавок и т. д.).
- Не разрешайте детям играть с вилкой.
- Вынимая вилку из розетки, держитесь за нее, а не за шнур питания. Вставляйте вилку шнура питания в розетку до основания вилки.



- Всегда отключайте устройство от сети, когда оно не используется. В противном случае из-за повреждения изоляции это может привести к поражению электрическим током, утечке тока, опасности возгорания и т. д.
- ※ Изображения в руководстве имеют справочный характер и могут иметь отличия от фактического внешнего вида прибора.
- Не используйте поврежденные шнуры/вилки питания и т. д., а также шнуры с незакрепленной вставкой.
 - Не допускайте попадания пара на вилку электропитания или другие электроприборы.

- Не используйте какие-либо шнуры питания, кроме идущего в комплекте, и не используйте этот шнур питания для других приборов.
- Не размещайте вилку или шнур питания в местах с высокой температурой, влажностью и не прикасайтесь к ним предметами с острыми краями.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем либо авторизованной сервисной службой во избежание опасности.
- Осторожно обращайтесь со шнуром питания. Не тяните, не подворачивайте, не скручивайте, не сгибайте его с силой и не включайте электричество, пока он еще свернут. Не ставьте на него тяжелые предметы. Не модифицируйте и не деформируйте его каким-либо образом.
- Не вставляйте и не вынимайте вилку или штекер шнура мокрыми руками. Прежде чем прикоснуться к вилке, убедитесь, что ваши руки сухие.
- Клапан для выхода пара горячий. Держите лицо или руки подальше от него. Следите за тем, чтобы дети не приближались к прибору.



- Убедитесь, что паровой клапан установлен правильно.
- Не используйте прибор для каких-либо целей, кроме тех, которые указаны в руководстве. Это может вызвать разлив или взрыв продуктов питания или пара, содержащихся внутри, что приведет к ожогам/травмам.
- Не помещайте внутрь материалы, которые могут заблокировать отверстие для выхода пара, например, кухонный пергамент, алюминиевую фольгу, пищевую пленку или ингредиенты с тонкой кожицей, такие как зелень, помидоры, фасоль и т. д.

- Не готовьте продукты, которые могут легко вспениться, например джемы, бобовые и т. д.
- Не помещайте продукты в полиэтиленовых пакетах или контейнерах для подогрева.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание утечки электричества, поражения электрическим током, вреда для жизни и здоровья, ожогов, опасностей и материального ущерба.

Во избежание расплескивания горячего содержимого

- Молочную рисовую кашу нужно готовить с большим количеством жидкости, поэтому не используйте программу "РИС" или "ЭКСПРЕСС". Используйте программу "ОВСЯНАЯ КАША".
- Не наливайте воды больше уровня. Максимальный объем - не выше 2 мм от уровня на шкале чаши.

Во избежание ожогов:

- Во время или после использования не прикасайтесь к горячим частям, в том числе к внутренней крышке, нагревательному элементу, чаше, клапану и т. д.
- Когда прибор не используется, не нажимайте кнопки "СТАРТ" или "ОТМЕНА/ПОДОГРЕВ".
- Нагревательный элемент, чаша, внутренняя крышка, внутренние стенки могут оставаться горячими долгое время.
- Перемещая прибор, не прикасайтесь к кнопке открытия крышки.
- Не трясите прибор, держа его за ручку.
- Во время приготовления не поднимайте прибор.
- Не включайте мультиварку, если чаша пуста, так как это может стать причиной перегрева, поломки и неисправностей.
- Техническое обслуживание или ремонт выполняйте только после отключения прибора от сети и остывания. В клапане может оставаться горячая вода.
- После приготовления остерегайтесь пара или горячей воды, капающих со внутренней крышки при ее открытии.

- Прежде чем вынимать чашу, нажмите кнопку "ОТМЕНА/ ПОДОГРЕВ". Если вынуть чашу во время приготовления или разогрева, питание не отключается автоматически.
- Используйте прихватки, рукавицы и т. д., чтобы вынуть горячую внутреннюю чашу.

Во избежание утечки электричества, поражения электрическим током, вреда для жизни и здоровья, ожогов, опасностей и материального ущерба.

Не используйте мультиварку в следующих местах:

- Места рядом с открытым огнем или с высокой температурой и высокой влажностью.
- Неровные/неустойчивые места или нетермостойкие скатерти, поверхности и т. д. Это может привести к ожогам и другим опасностям.
- На поверхностях, которые могут заблокировать вентиляционное отверстие, например бумаге, ткани, ковре и т. д.
- Место, где крышку невозможно открыть полностью. Это может привести к ожогам и прочим повреждениям.
- Места с высоким уровнем электромагнитного излучения (индукционные варочные панели)
- Рядом со стенами или в закрытых местах, откуда пар не сможет выходить свободно.
- На столах или других поверхностях, не могущих выдержать вес прибора (10-15 кг).

Рекомендации по безопасному использованию

- Не используйте чаши, не предназначенные для данной модели мультиварки.
- Не храните легковоспламеняющиеся, опасные предметы, агрессивные вещества или горючий газ рядом с прибором или внутри него.
- Перед использованием прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор на предмет дефектов и неисправностей, следуя рекомендациям руководства по эксплуатации.
- Перед началом работы удалите все упаковочные материалы.

Необходимо соблюдать

- Не храните мультиварку в следующих местах, во избежание повреждений, выцветания, деформации и т.п.:
 - Под прямыми лучами солнца
 - В местах, где высок риск попадания масла, грязи и т.п.
- Не накрывайте крышку, особенно клапан для выхода пара. Пар может быть заблокирован внутри, что приведет к поломкам, деформации, изменению цвета и т. д. крышки, клапана и рабочих частей. Содержите прибор и все вокруг в чистоте и готовности к использованию. Пыль, насекомые и т. д., попавшие внутрь деталей, обеспечивающих функционирование (таких, как вентиляционные отверстия и т. д.), могут привести к неисправности мультиварки.
- Своевременно вытирайте капли воды и любые посторонние вещества. Если на нагревательном элементе, датчике температуры, внешней части внутренней чаши, внутренней крышке и т. д. останутся загрязнения, рис не будет хорошо приготовлен, что может привести к поломке прибора.
- Не используйте внутреннюю чашу для приготовления вне мультиварки. Это может привести к ее деформации, изменению цвета, неисправностям и т. д.
- Прекратите использование прибора, если он поврежден, треснул или упал. Обратитесь в магазин, в котором было приобретено изделие, или в сервисный центр Toshiba для проверки и ремонта.

Не используйте прибор следующими способами, чтобы не поцарапать и не отклеить покрытие внутри внутренней чаши.

- Не ставьте посуду во внутреннюю чашу и не мойте ее в ней.
- Не мойте чашу в посудомоечной машине или при помощи жесткой щетки.
- Не используйте абразивные и отбеливающие средства для мытья внутренней чаши. (используйте нейтральное моющее средство).
- Рис, приправленный и приготовленный с различными ингредиентами, нельзя держать в режиме подогрева длительное время, старайтесь промывать чашу как можно скорее.
- Не используйте уксус для мытья чаши.
- Не используйте металлические принадлежности для работы с чашей.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

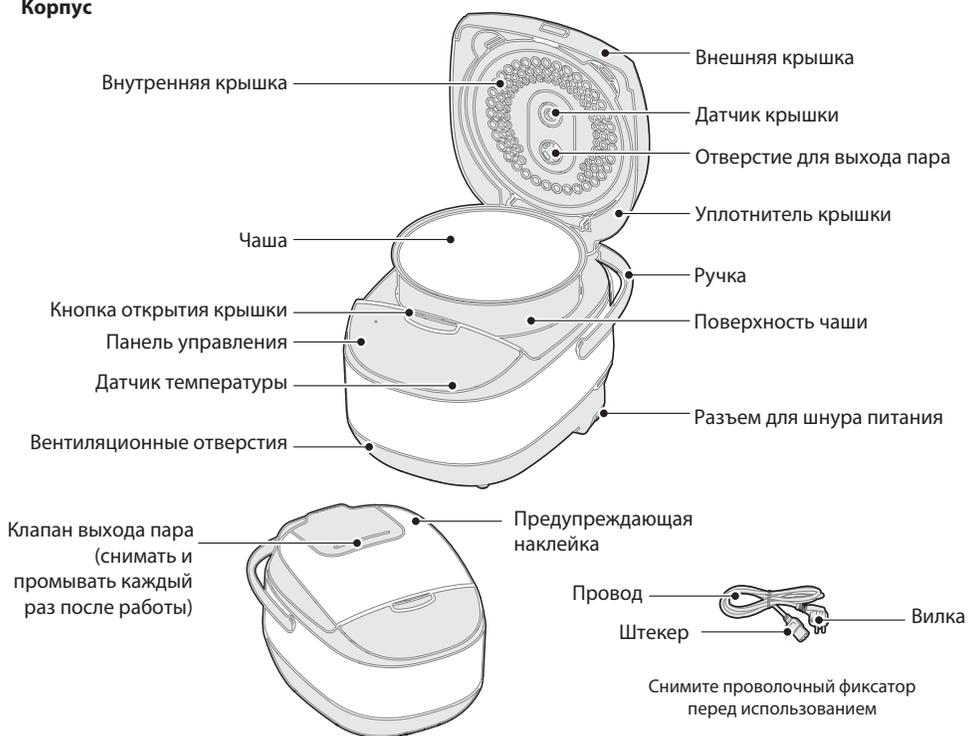
Модель:	RC-18DRTRU(H)
Напряжение питания:	220-240 В~
Номинальная мощность:	780-928 Вт
Частота:	50/60 Гц

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Внешний вид

- При первом использовании промойте внутреннюю чашу, внутреннюю крышку, клапан выхода пара, все аксессуары и насадки.
- При первом использовании может появиться запах пластика и т. д. Этот запах исчезнет после использования.

Корпус



Комплектация



Мерный стакан
(прибл. 180 мл)



Ложка и половник



Корзина для приготовления на пару

● ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Все изображения в данном руководстве являются схематическими и могут иметь отличия от фактического вида прибора.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Панель управления



Основные правила приготовления риса

1. Отмерьте рис

при помощи мерного стакана



[Правильно]



[Неправильно]

Объем мерного стакана 180 мл

- Мерные стаканы других производителей могут быть иного объема

2. Промойте рис

Прополощите рис, пока вода не станет чистой



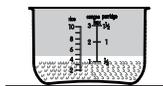
Рис можно мыть во внутренней чаше

1. Налейте достаточно воды, быстро и аккуратно перемешайте рис (одной рукой), затем слейте воду.
2. Перемешайте зерна риса. Повторите промывание несколько раз, пока вода не станет прозрачной.

- Если вы моете рис во внутренней чаше, не перемешивайте его металлическими предметами

3. Залейте воду по уровню

Заливайте воду в зависимости от отмеренного количества риса.



Для проверки уровня установите чашу на ровную поверхность

- Уровень воды вы можете установить по своему вкусу.

(ⓘ) Рекомендация по оптимальному уровню - в пределах 2 мм от соответствующей отметки на шкале на поверхности чаши)

4. Вытрите капли воды, остатки загрязнений и установите чашу на место, затем закройте крышку



Ровно поместите внутреннюю чашу на дно мультиварки, не допуская перекосов.

Поверните чашу 2-3 раза в направлении стрелки для более плотного контакта с нагревательным элементом

Если на деталях прибора остались капли воды или прилипли посторонние вещества, вытрите их

- Оставшиеся капли воды или загрязнения могут вызвать утечку пара, привести к тому, что крышка не закроется полностью, а рис плохо приготовится.



Подключение к сети:

1. Вставьте штекер шнура питания в прибор.
2. Вставьте вилку шнура в розетку.

5. Выберите программу приготовления, подтвердите ее и запустите прибор



Нажмите кнопку "СТАРТ"

- Рис не требуется замачивать перед началом работы.
- Не забудьте закрыть крышку и прикрепить клапан выхода пара.

Звуковой сигнал - оповещение о завершении программы.

Загорится индикатор "Подогрев"

▶ Нажмите кнопку "ОТМЕНА" и отключите прибор от сети.

❗ Нажмите кнопку "ОТМЕНА" перед извлечением чаши.

✳ Во время работы режима автоподогрева прибор не выключится автоматически до окончания таймера или нажатия кнопки "ОТМЕНА", если чаша будет извлечена из него.

- В случае повторного использования мультиварки после завершения приготовления или окончания автоподогрева убедитесь, что прибор и крышка остыли до приемлемой температуры перед новым приготовлением.

Советы по приготовлению риса

- Точно отмеряйте количество риса



Мерный стакан из комплекта прибора

Не трясите мерный стакан

Если встряхивать стакан, рис в нем уплотнится и его количество будет больше необходимого

- Не мойте рис в горячей воде.
- Не промывайте его слишком долго.
- Мытье горячей водой или медленное мытье может вызвать неприятный запах рисовых зерен.

- Промывайте осторожно, чтобы не раздавить зерна. Слегка потрите рисовые зерна друг о друга. (Треснувший или раздавленный рис при варке становится мягким и липким.)

- Регулируйте уровень воды по вкусу.

Для более твердого, рассыпчатого риса	Ниже отметки на шкале
Для более мягкого риса	Выше отметки на шкале
Дикий рис	По отметке

- Когда приготовление завершится, полностью разрыхлите приготовленный рис ложкой. Разрыхлите приготовленный рис, придерживая чашу сухой тканью или прихватками, чтобы он не склеивался и не собирался в комок.



- Не оставляйте режим автоподогрева на длительное время. Приготовленный рис рекомендуется хранить в специальных контейнерах в холодильнике.

• Как выбирать и хранить рис

- Чтобы предотвратить окисление, храните рис в плотно закрытом контейнере в темном прохладном месте.

• После промывки не оставляйте рис в дуршлаге

Не оставляйте рис в дуршлаге



Рисовые зерна могут потрескаться, в результате чего при приготовлении они станут мягкими и липкими.

- Не используйте следующую воду:



Жесткая минеральная вода

(Рис станет твердым и сухим)



Ионизированная вода с pH выше 9

(Рис станет мягким и липким)

• Температура воды - не выше 30°C

Рекомендуется использовать воду комнатной температуры

(Слишком высокая температура воды приведет к ухудшению вкуса и запаха риса)

Вода комнатной температуры



• После использования произведите чистку прибора

Всегда мойте и держите в чистоте внутреннюю крышку, чашу и клапан.

После чистки вытрите детали прибора насухо.



(Если оставить прибор грязным, появится неприятный запах)

После окончания режима автоподогрева не оставляйте рис в чаше во избежание неприятного запаха.

Процесс приготовления

1. Выберите программу кнопкой

Индикаторы программ

МЕНЮ



- При каждом нажатии кнопки "МЕНЮ" загорается индикатор  напротив соответствующей программы.

2. Приготовление начинается после нажатия

СТАРТ

- Нажмите кнопку "СТАРТ", будет гореть индикатор соответствующей программы.

Конец работы:

По завершении приготовления раздается звуковой сигнал.

ПОДОГРЕВ
автоматически

- Включается индикатор "ПОДОГРЕВ". На дисплее отображается прошедшее время с начала подогрева в минутах.

СОВЕТ: Сразу же разрыхлите сваренный рис

- Не оставляйте продукты в режиме автоподогрева больше 12 часов.

После работы: Нажмите кнопку "ОТМЕНА" и отключите прибор от сети.

Выберите наиболее подходящую программу и уровень воды по шкале в чаше.

Програм- ма меню	Тип риса	Уровень воды по шкале	Объем риса (стакан)		Расчетное время приготовления (мин)	
			Чаша 5 л		Чаша 5 л	
Рис	Белый рис	White rice	2-10		20-55 мин	
Экспресс	Белый рис	White rice	2-10		20-45 мин	
Плов	Белый рис	White rice	2-6		50 мин	

- Фактическое время приготовления может отличаться от расчетного в пределах 10 минут, оно зависит от объема риса, воды, температуры воды и т.п.
- Для всех программ меню уровень воды не должен превышать отметки "MAX" на шкале.

Установка таймера отложенного старта

Приготовление с готовностью через указанное время.

Приготовление с отложенным стартом не рекомендуется для пророщенного коричневого риса, риса с крупами и риса, смешанного с с различными ингредиентами

Подготовка

Установите чашу в мультиварку и закройте крышку.

1. Выберите программу кнопкой



Настройте ее на нужное количество продукта

2. Нажмите



3. Установите время окончания кнопками



- Время таймера устанавливается в минутах с интервалом в 10 минут.
- Нажимайте и удерживайте кнопки "+" или "-" для быстрой промотки времени.

(пример: окончание приготовления через 1 час 30 минут)

4. Нажмите  Приготовление с таймером началось

- Запрограммированное время будет отображаться до момента начала приготовления.
- Когда приготовление начнется, индикатор таймера погаснет.
- Если не нажать кнопку "СТАРТ", режим настройки таймера сбросится через 2 минуты.

Для отмены функции или изменения настроек

Нажмите 

Время таймера

- Не рекомендуется ставить таймер более, чем на 14 часов (8 часов при высокой температуре). Слишком большое время может привести к протуханию продуктов и появлению запаха.
- Если время таймера равно или меньше длительности программы, то приготовление начнется немедленно.

Примечание

- Если рис получается слишком мягким, уменьшите количество воды.
- В случае приготовления с таймером крахмалистые вещества осядут на дно и могут стать светло-коричневыми.
- При комнатной температуре, холодной воде и большом объеме воды время приготовления риса может превышать расчетное примерно на 10 минут.

Функция автоподогрева

После завершения приготовления, автоматически включается автоподогрев.

- Температуру автоподогрева можно регулировать автоматически в зависимости от условий использования, чтобы наш рис оставался теплым и вкусным.
- Для остановки работы программы автоподогрева нажмите кнопку «ОТМЕНА».
- Данная функция не отключается автоматически, если вынуть внутреннюю чашу из мультиварки.

Не используйте функцию автоподогрева в следующих случаях (может вызвать неприятный запах и т.п.):

- Включение функции больше, чем на 12 часов;
- Использование для любого риса, кроме белого риса. (например, пророщенный коричневый рис,
- Рисовая каша, приправленный и приготовленный с различными ингредиентами и т. д.);
- С ложкой во внутренней чаше;
- Для разогрева холодного риса

Если дисплей мигает во время работы функции автоподогрева, нажмите кнопку "ОТМЕНА" и выньте рис.

Не прерывайте работу автоподогрева, пока рис еще находится во внутренней чаше (это может вызвать неприятный запах)

Советы по использованию функции автоподогрева

- Собирайте рис к центру чаши, чтобы он не стал слишком твердым или наоборот, клейким и разваренным.
- Чтобы рис не становился слишком мягким, липким и пр., не оставляйте его на стенках чаши.

Для включения функции автоподогрева:

Нажмите  для включения функции автоподогрева в любое время.

- Загорится индикатор "ПОДОГРЕВ"

Для отключения функции автоподогрева:

Нажмите .

- Индикатор "ПОДОГРЕВ" отключится



Перед тем, как вынуть внутреннюю чашу, нажмите "ОТМЕНА" и отключите прибор от сети.

※ Данная функция не отключается автоматически, если вынуть чашу из мультиварки.

Приготовление в мультиварке

▲ ВНИМАНИЕ

Не рекомендуется использовать ингредиенты, которые не были проверены для приготовления в мультиварках. В противном случае есть риск выплескивания, перелива и загрязнения или повреждения внутренних частей прибора, а также угроза ожогов и иных рисков для здоровья пользователя.

Последовательность действий

1. Выберите программу кнопкой 



- При каждом нажатии кнопки "МЕНЮ" индикатор  будет перемещаться между программами для выбора.

2. Установите время кнопками "+" и "-"



[Пример: время приготовления 3 часа]

3. Начните работу, нажав



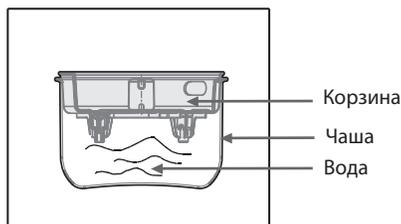
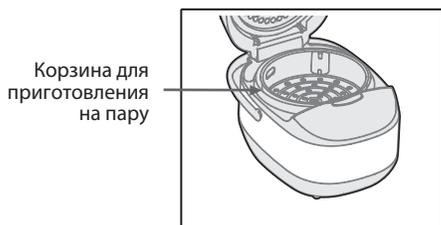
По завершению программы раздастся звуковой сигнал.

- Вынимайте внутреннюю чашу при помощи прихваток, так как она очень горячая.
- Не оставляйте готовые продукты в чаше на длительное время.

Примечания

- Не добавляйте воду выше уровня «МАХ».
- Время приготовления пищи, указанное в рецептах, является справочным. Фактическое время может отличаться от расчетного в зависимости от ингредиентов, температуры и т. д.
- Используйте пластиковые или деревянные кухонные принадлежности, чтобы не поцарапать внутреннюю чашу.
- Убедитесь, что внутренняя чаша правильно установлена в мультиварке. Если она неплотно прилегает к нагревательному элементу, еда может быть приготовлена некачественно.

Приготовление на пару при помощи корзины-пароварки



Объем чаши	Уровень воды
5.0 л	Уровень 2 на шкале "White Rice "

Программа "Мультиповар"

Программа «Мультиповар» предназначена для ручной установки температуры и времени приготовления любых блюд. Диапазон температуры – от 40 до 140°C, диапазон времени – от 10 мин до 9 ч.

1. При помощи кнопки  выберите программу "МУЛЬТИПОВАР".
2. Установите время приготовления при помощи кнопок  .
3. Нажмите кнопку  для перехода к установке температуры приготовления.
4. При помощи кнопок   установите нужную температуру в пределах от 40 до 140°C.
5. При необходимости установите таймер отложенного старта, для этого нажмите кнопку 
и при помощи кнопок   установите время окончания программы. Время окончания не может быть меньше, чем предварительно заданное время программы, максимальное значение таймера – 24 часа.
6. Нажмите кнопку , процесс приготовления начнется.

Описание программ

ПРОГРАММА МЕНЮ	ВРЕМЯ РАБОТЫ					ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ				ТЕМПЕРАТУРА РАБОТЫ	
	Регули- ровка	По умолчанию	Мин.	Макс.	Интервал	Регули- ровка	Мин.	Макс.	Интервал	Регули- ровка	Значение
РИС	ДА	40 мин	20 мин	50 мин	5 мин	ДА	60 мин	24 ч	10 мин	НЕТ	125°C
ОВСЯНАЯ КАША	НЕТ	30 мин	-	-	-	ДА	60 мин	24 ч	10 мин	НЕТ	98°C
ПЛОВ	НЕТ	40 мин	-	-	-	-	-	-	-	НЕТ	123°C
ЖАРКА	НЕТ	30 мин	-	-	-	-	-	-	-	НЕТ	140°C
НА ПАРУ	ДА	30 мин	1 мин	60 мин	1 мин	ДА	90 мин	24 ч	10 мин	НЕТ	100°C
СУП	ДА	60 мин	20 мин	90 мин	5 мин	ДА	60 мин	24 ч	10 мин	НЕТ	100°C
ВЫПЕЧКА	ДА	50 мин	30 мин	60 мин	5 мин	-	-	-	-	НЕТ	130°C
ЗАПЕКАНИЕ	НЕТ	50 мин	-	-	-	-	-	-	-	НЕТ	135°C
ЭКСПРЕСС	НЕТ	30 мин	-	-	-	-	-	-	-	НЕТ	125°C
ТУШЕНИЕ	НЕТ	90 мин	-	-	-	-	-	-	-	НЕТ	95°C
МУЛЬТИ- ПОВАР	ДА	45 мин	10 мин	9 ч	До 1 часа - 5 мин, свыше 1 часа - 10 мин	ДА	45 мин	24 ч	10 мин	ДА	40°C-140°C

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Отключите прибор от сети перед чисткой (во избежание ожогов)



Использование грязной мультиварки может привести к появлению неприятных запахов и т. д. Всегда содержите прибор в чистоте. Обязательно вытирайте капли воды с паропроводящего отверстия, внутренней чаши и корпуса.

Не используйте следующие средства для чистки (Могут вызвать повреждения, коррозию, потерю цвета и пр.)

- Посудомоечные машины
- Моющие средства кроме нейтральных кухонных
- Бензин, растворители, спирт, отбеливатели
- Жесткие щетки и мочалки, могущие поцарапать поверхность

Внутренняя крышка сделана из алюминия, и может потерять цвет от воздействия моющих средств посудомоечных машин.

Чашу, внутреннюю крышку, клапан, аксессуары необходимо мыть после каждой работы.

Мерный стакан можно мыть при помощи средства для мытья посуды.

Не погружайте в воду корпус прибора, нагревательный элемент, датчик температуры. Вытирайте их сухой тканью

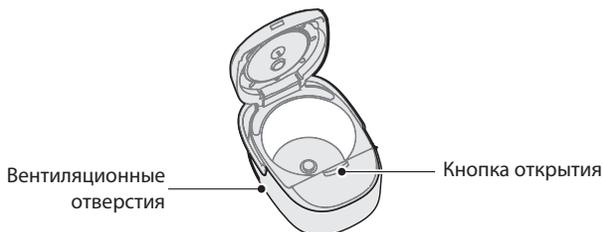
Некоторые ингредиенты могут вызвать коррозию деталей, если их вовремя не очищать

- Не чистите прибор, не сняв съемные части. Не мочите корпус прибора и внешнюю крышку.
- Не наливайте воду во внутреннюю часть корпуса прибора.
- Не пытайтесь снять с силой металлическую пластину в основании крышки (несъемная)



Если на нагревательном элементе/датчике температуры остались следы присохшего риса, вы можете аккуратно потереть их мягкой наждачной бумагой (приблизительно № 600) и протереть хорошо отжатой тканью.

Ватными палочками удаляйте грязь и посторонние предметы из вентиляционных отверстий (внизу корпуса прибора) и кнопки открытия.



Паровой клапан (после каждого использования)

Снятие

Потяните вверх



Установка

Вставить в углубление до конца



Открыть



Закреть



Внутренняя крышка (после каждого использования)

Снятие

Потяните на себя



Установка



1. Вставьте выступ на внутренней крышке в два паза на внешней.
2. Нажимайте, пока крышка полностью не встанет на место.

- Если внутренняя крышка не будет установлена или будет установлена неправильно, внешняя крышка также не сможет закрыться (конструктивная защита от работы без крышки).

Чистка при помощи кипятка (примерно раз в неделю)

А также по мере необходимости по мере появления запахов)

1. Налейте воду во внутреннюю чашу (до отметки 2 на шкале "White Rice") и закройте крышку.
 2. Выберите программу "Рис" и нажмите кнопку «СТАРТ».
 3. Когда программа закончится и прибор перейдет в режим автоподогрева, нажмите кнопку «ОТМЕНА». Когда мультиварка остынет, снимите внутреннюю крышку, выньте внутреннюю чашу и клапан для выхода пара, вымойте и высушите их.
- Не добавляйте в чашу ничего, кроме воды (например, чистящие средства)
 - Не чистите при помощи парогенератора
 - Некоторые запахи может не получиться устранить полностью.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Список частых неисправностей

Ниже приведен список простейших неисправностей, которые вы можете устранить самостоятельно. Если проблему не удается исправить, обратитесь в сервисную организацию для ремонта.

Проблема	Что необходимо проверить
Прибор не включается. Рис не готовится. Приготовленный рис остается прохладным, хотя находится в режиме автоподогрева. Рис слишком влажный. Кнопки не реагируют на прикосновение.	<ul style="list-style-type: none">• Мультиварка отключена от сети или вилка выпадает из розетки? Если текущее время отображается во время приготовления пищи или режима автоподогрева, у прибора проблемы с электропитанием - вилка теряет контакт с розеткой, или устройство защитного отключения отключает питание в сети.
Состояние риса	<p>Слишком мягкий, разваренный, слипшийся</p> <ul style="list-style-type: none">• Готовьте рис с меньшим количеством воды.• Когда рис приготовится, немедленно и полностью разрыхлите его.• Предварительное замачивание смягчит текстуру риса, приготовленного с отложенным стартом.• Если вы промываете рисовые зерна с применением силы или оставляете их в дуршлаге, они могут потрескаться и стать мягкими и липкими при приготовлении.• Не готовился ли рис в горячей воде или в щелочной ионизированной воде с pH 9 или выше?
	<p>Твердый, сухой, невкусный</p> <ul style="list-style-type: none">• Готовьте рис с большим количеством воды.• Замачивайте рисовые зерна перед приготовлением.• Готовился ли рис в слишком жесткой воде?
	<p>Подгорел</p> <p>※ Небольшое подгорание и светло-коричневый цвет – это нормальное явление, а не результат поломки.</p>
Невкусный, недоготовлен	<ul style="list-style-type: none">• Готовите ли вы рис, пока внутренние стенки, внутренняя крышка и т. д. плиты еще горячие или теплые? Подождите, пока их температура не остынет до уровня человеческого тела.• В режиме «ЭКСПРЕСС» рис может быть либо слишком твердым, либо мягким.• Не прилипли ли какие-либо посторонние вещества к датчику температуры, внутренней крышке, клапану выхода пара и т. д.?• Не деформирована ли чаша? Не забыли ли вы установить внутреннюю крышку, клапан и т. д.?• Был ли сбой в подаче электроэнергии? Была ли мультиварка отключена от сети?

Проблема	Что необходимо проверить
<p>Подогрев риса</p> <p>Неприятные запахи</p> <p>※ В случае появления неприятного запаха очистите прибор кипятком и высушите перед следующим использованием.</p> <p>Становится коричневым и сухим</p> <p>Рис слишком мягкий, слипшийся</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, использовалась ли функция автоподогрева в течение слишком долгого времени. Использовалась после других программ, кроме "РИС". Использовалась для холодного риса. Ложка была оставлена в чаше во время данного режима. Использовалась более 12 часов. • Загрязнен ли корпус мультиварки/внутренняя крышка/клапан выхода пара? • Снимайте внутреннюю крышку/клапан, вымойте их, и вытирайте насухо каждый раз после приготовления. • Оставлен ли рис в чаше после выключения режима автоподогрева? Проверьте приведенные выше сведения и измените настройки автоподогрева. • Не прилипли ли какие-либо посторонние вещества к внутренней крышке, краям внутренней чаши или внутренним стенкам прибора? • Не прилипли ли какие-либо посторонние предметы к датчику температуры или к внешней поверхности чаши? • Правильно ли закреплен клапан для выпуска пара? • Время автоподогрева слишком велико? Рис неоднократно разогревался? • Держание в режиме автоподогрева небольшого количества риса может привести к тому, что рис внизу станет твердым и сухим, поэтому соберите рис и сгребите его в центральную часть чаши. • Готовьте рис с меньшим количеством воды, а затем держите его в режиме автоподогрева. • После того, как рис приготовился, немедленно и полностью разрыхлите его. • Собирайте рис в середину чаши и иногда полностью перемешивайте, чтобы он не оставался на поверхности стенок чаши.
<p>Приготовление / автоподогрев</p> <p>Утечка пара</p> <p>※ Проверьте после завершения приготовления риса</p> <p>Перекипание с разбрызгиванием</p> <p>Тонкая пленка на внутренних стенках чаши</p> <p>Капли воды на внутренней крышке, чаше и т. д.</p> <p>При открытии крышки вода стекает по стенкам</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Не прилипли ли какие-либо посторонние вещества к внутренней крышке, краям внутренней чаши или к стенкам мультиварки? • Нет ли царапин на внутренней крышке? Нет ли деформации внутренней крышки/ внутренней чаши? • Установлена ли внутренняя крышка правильно? • Риса слишком мало / воды слишком много, рис недостаточно промыт? • Нет ли ошибки в рецепте приготовления каши? • Не прилипли ли к датчику температуры какие-либо посторонние вещества? • Не загрязнен ли клапан выхода пара? • Правильно ли установлены внутренняя крышка и клапан? • Пленки сплюснутой формы представляют собой сладкие компоненты риса (крахмал), которые расплавились и высохли. Это нормальное явление. • Капли воды могут появляться на внутренней крышке, чаше и т. д. после высыхания воды. Это нормальное явление. • При открытии крышки по стенкам может стекать жидкость и т. д. в зависимости от времени открытия крышки, комнатной температуры и т. д. • Не прилипли ли какие-либо посторонние вещества к датчику температуры/внешней стороне внутренней чаши?

Проблема	Что необходимо проверить
<p>Установка таймера</p> <p>Приготовление начинается сразу</p> <p>Рис не готовится в заранее установленное время.</p> <p>Установленную операцию невозможно выполнить.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если предварительно запрограммированное время находится в пределах времени, указанного в программе меню, приготовление начнется сразу. • Рис может приготовиться позже примерно на 10 минут, если температура в помещении/температура воды низкая, а количество воды большое. • Правильно ли была установлена внутренняя чаша в мультиварку при установке предварительно запрограммированного режима? • Вы забыли настроить мультиварку на заранее запрограммированный режим работы или забыли нажать кнопку «СТАРТ» и т.п.?
<p>Индикация панели управления</p> <p>Крышка закрывается с трудом или не закрывается</p> <p>Кнопки не реагируют на прикосновение</p> <p>Индикатор "СТАРТ" отключается, работа прерывается</p> <p>Указанное оставшееся время приготовления не совпадает с временем реального приготовления.</p> <p>Дисплей времени в режиме атоподогрева мигает</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Внутренняя крышка закреплена правильно? Система безопасности не дает закрыть внешнюю крышку полностью без установленной внутренней крышки. • Не застряли ли посторонние предметы в кнопке открытия крышки? • Установлена ли внутренняя крышка правильно? Вставлена ли вилка в розетку? • В некоторых программах могут отсутствовать определенные функции, поэтому нажатие не даст результата, например таймер для программы "ВЫПЕЧКА" • Кнопка "ОТМЕНА/ПОДОГРЕВ" нажата по ошибке • Электропитание было отключено • Возможно, что указанное оставшееся время приготовления может отличаться от реального времени приготовления. Это не является неисправностью прибора. Фактические результаты по времени могут различаться в зависимости от ингредиентов, температуры в помещении и т. д. • Режим автоподогрева длится слишком долго, его необходимо отключить
<p>Приготовление</p> <p>Долгое время приготовления</p> <p>Качество блюда оставляет желать лучшего</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Время приготовления начинается с момента достижения рабочей температуры. Однако для нагрева требуется некоторое время, пока температура не будет достигнута. Таким образом, реальное время приготовления будет больше, чем время настройки. • Финальное состояние приготовленных блюд может различаться в зависимости от ингредиентов, методов измерения и т. д. Перепроверьте рецепт и время приготовления. • Следующие факторы могут привести к сбою программы, утечке пара или неправильному закрытию крышки: Посторонние вещества прилипли к датчику температуры. Внутренняя чаша деформирована. Приготовленная еда оставлена в чаше на длительное время. Произошел сбой в электроснабжении. Вилка не была правильно вставлена в розетку.

Проблема		Что необходимо проверить
Прочее	Посторонние звуки при работе прибора	<ul style="list-style-type: none"> Во время работы могут раздаваться щелчки реле нагревательного элемента, шипение пара, бульканье и другие звуки, это нормальное явление.
	Запах пластика	<ul style="list-style-type: none"> Этот запах может ощущаться при первом использовании прибора, но должен со временем пропасть, это нормальное явление. Очистите съемные детали при помощи кипятка.
	Царапины и загрязнения на наружных стенках чаши	<ul style="list-style-type: none"> Царапины и загрязнения не должны влиять на работу прибора, это нормальное явление.
	Срабатывание предохранителя при работе	<ul style="list-style-type: none"> При одновременном использовании мультиварки с другими электроприборами потребляемая мощность может быть превышена, что приведет к отключению питания автоматическим выключателем. Используйте отдельную розетку.

Отключение электричества

В случае перебоев с электричеством, потери контакта вилки с розеткой, срабатывания устройства защитного отключения в сети:

Во время работы таймера	<ul style="list-style-type: none"> После возобновления электропитания мультиварка вернется к последнему режиму работы.
Во время варки риса	
Во время автоподогрева / приготовления на пару	

※ Если перебои с электричеством длятся долго, это может сказаться на качестве готового блюда.

Коды неисправностей

В случае возникновения некоторых неисправностей на дисплее отображается следующая комбинация символов:

Обратитесь в сервисную службу

Состояние	Символы на дисплее	Возможная причина	Решение
Горят	8 88	Разрыв цепи нижнего датчика температуры	Отключите прибор от сети и снова подключите его. Если на дисплее по-прежнему отображается то же сообщение, обратитесь в сервисную службу для ремонта прибора
Горят	2 22	Замыкание цепи нижнего датчика температуры	
Горят	9 99	Разрыв цепи верхнего датчика температуры	
Горят	6 66	Замыкание цепи верхнего датчика температуры	
Горят	0 00	Перегрев	
Горят	8 80	Ошибка передачи данных	
Мигают	8 80	Ошибка передачи данных	

Техническая информация

Срок службы прибора составляет 5 лет со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия. В случае отсутствия штампа магазина срок службы исчисляется со дня изготовления печи.

Условия хранения – по группе 1 (Л) по ГОСТ 15150.

Печи должны храниться в упакованном виде в помещениях при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха до 80 % при 25 °С.

Гарантийные обязательства на прибор изложены в гарантийном талоне. Ремонт у лиц, не имеющих специального разрешения, запрещен!

Сведения о сертификации:	Данный продукт сертифицирован на соответствие техническим регламентам: ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"
Изготовитель:	Гуандун Мидеа Китчен Аплиансес Мэнупэкчуринг Ко., Лтд. №6 Йонгань Род, Бейцзяо, Шунде, Фошань, пров. Гуандун Сделано в Китае
Импортер в РФ:	ООО «Ориент Хоусхолд Аплиансес» 127015, Москва, Новодмитровская ул, д. 2, корп. 1 Информационно-справочная служба 8 (800) 777- 80-08 toshiba-lifestyle.com/ru



Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру, указанному на изделии и в гарантийном талоне в формате XXX-XXXXXXX-ГМДД-XXXXXX, где Г - год (его последняя цифра), М - месяц (1-9, А, В, С), ДД - дата, X - другие символы номера. Пример:
340-79662901-0B17-1320026, дата производства: 17 ноября 2020 г.

#DetailsMatter